



INSTRUKCJA OBSŁUGI

ODBIORNIK HYBRYDOWY DVB-T2/C H.265



T-BOX mini **DVB-T2/C**®

Digital Hybrid FHD Receiver Digitaler Hybrid-FHD-Empfänger Cyfrowy hybrydowy odbiornik FHD

1.1 Instrukcje bezpieczeństwa

To urządzenie jest zgodne z międzynarodowymi normami bezpieczeństwa.

Przed uruchomieniem przeczytaj uważnie instrukcje bezpieczeństwa i przechowuj instrukcję obsługi w łatwo dostępnym miejscu.

- Przestrzegaj ostrzeżeń na urządzeniu i w instrukcji obsługi.
- Nigdy nie pozwalaj dzieciom używać urządzeń elektrycznych bez nadzoru.

Warunki otoczenia: Należy chronić urządzenie przed wilgocią i gorącem oraz nie należy wystawiać odbiornika na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Na urządzeniu nie wolno umieszczać otwartych źródeł ognia, takich jak palące się świece. Unikaj umieszczania odbiornika w miejscach o niewystarczającej wentylacji. Zachowaj wolną przestrzeń co najmniej 10 cm powyżej i co najmniej 5 cm od boków urządzenia, tak aby powstające ciepło mogło zostać odprowadzone bez przeszkód. Nie stawiaj na urządzeniu przedmiotów wypełnionych płynami, np. takich jak wazony na urządzeniu. Unikaj przenikania ciał obcych i cieczy do urządzenia. Nie narażaj urządzenia na kąpiel lub pryskającą wodę.

Zasilanie: Podłącz odbiornik do źródła zasilania dopiero po całkowitym podłączeniu go do telewizora, anteny etc. Unikaj przeciążania gniazdka elektrycznego i zasilacza. Może to doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem. Jeśli urządzenie ma pozostać bez nadzoru przez dłuższy okres czasu (np. wyjazd na wakacje / święta), należy całkowicie odłączyć je od sieci.

Ochrona odgromowa: Aby chronić odbiornik, wyłącz go podczas burzy z piorunami i odłącz wtyczkę sieciową oraz kabel antenowy. Chroni to odbiornik przed uszkodzeniem spowodowanym przepięciem.

Podłączanie urządzeń peryferyjnych: Przed podłączeniem lub odłączeniem kabli od anten, telewizorów i innych urządzeń odłącz urządzenie od zasilania !

Usterki: W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego lub urządzenia, należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka. Nigdy nie próbuj samodzielnie otwierać ani naprawiać urządzenia.

Baterie: Wyciekające baterie mogą spowodować uszkodzenie pilota. Jeśli odbiornik nie jest używany przez dłuższy czas, wyjmij baterie z pilota. Odłóż baterie w bezpieczne miejsce, ponieważ dzieci mogą wziąć je do ust i połknąć baterie.

Używaj tylko oryginalnych części i akcesoriów: Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia lub obrażeniom ciała do naprawy urządzenia używaj tylko oryginalnych części od sprzedawcy. Nieprzestrzeganie tego ostrzeżenia spowoduje utratę gwarancji na urządzenie. Każda interwencja i każda naprawa może być przeprowadzona tylko przez wykwalifikowanego specjalistę!

Przeznaczenie: Odbiornik cyfrowy służy do odbioru cyfrowych programów telewizyjnych lub radiowych w sektorze prywatnym. Jest przeznaczony wyłącznie do podanego celu i może być używany tylko w tym celu. Obejmuje to przestrzeganie wszystkich informacji zawartych w niniejszej instrukcji, w szczególności wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe i może prowadzić do uszkodzenia mienia, a nawet obrażeń ciała. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia lub obrażenia. Oznacza to również, że każda osoba, która montuje, podłącza, obsługuje, czyści ten odbiornik lub użytkuje ten odbiornik, zapoznała się z pełną instrukcją obsługi urządzenia w celu zapewnienia jego przeznaczenia.

1.2 UTYLIZACJA

Informacje o utylizacji przez użytkownika (do użytku prywatnego) na terenie Unii Europejskiej:



Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy utylizować oddzielnie, aby zapewnić recykling przyjazny dla środowiska. Produkty te należy zwrócić do wyznaczonych punktów zbiórki. Utylizacja jest bezpłatna dla użytkownika końcowego! Zapytaj u lokalnych władz, gdzie możesz pozbyć się tych produktów w celu ich właściwej utylizacji. Jeśli Twój produkt jest wyposażony w baterie, musisz je wyjąć przed wydaniem produktu i zutylizować je oddzielnie.



Informacje o utylizacji przez użytkownika (do użytku prywatnego) poza Unią Europejską:

Jeśli chcesz pozbyć się tego produktu, skontaktuj się z lokalnymi władzami w celu uzyskania informacji na temat ekologicznej utylizacji w Twoim kraju. Przekazanie tego produktu do kompetentnej instytucji pomoże Ci zutylizować produkt w sposób przyjazny dla środowiska. Czyniąc to, osobiście wnosisz niemały wkład w ochronę środowiska i zdrowia ludzkiego.

Ekologia



Opakowanie i materiały pomocnicze do pakowania, które nie są już potrzebne, nadają się do recyklingu i zawsze powinny być poddawane recyklingowi. Zużytych baterii nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Należy je oddać w punkcie zbiórki. Informacje o punktach zbiórki można uzyskać w lokalnej gminie.

Uwaga dotycząca baterii i przepisy dotyczące baterii

Ustawodawcy jasno uregulowali utylizację baterii. Akumulatory muszą być zwracane bezpłatnie przez sprzedawcę lub w miejskich punktach zbiórki w normalnych ilościach domowych. Baterii nie można już wyrzucać razem z odpadami domowymi. Skorzystaj z bezpłatnych opcji zwrotu! Chroń swoje środowisko. Zwróć zużyte baterie.



Pb = bateria zawiera ołów
Cd = bateria zawiera kadm
Hg = bateria zawiera rtęć

2.1 Panel przedni / panel tylny



1. USB 2.0 - Podłączenie dysku zewnętrznego do odtwarzania
2. RF IN - Wejście antenowe/kablowe
3. IR sensor IN - Sensor podczerwieni
4. DC 5V IN - Podłączenie źródła zasilania (rekomendowana ładowarka)
5. HDMI OUT (to TV) - Podłączenie do TV za pomocą kabla HDMI
6. A/V OUT (to TV) - Gniazdo wyjściowe A/V

***Uwaga!!! Tylko podłączenie zasilania przez zewnętrzny adapter USB 5V (ładowarka) pozwala prawidłowo nagrywać na dysk USB**

3.1 PILOT ZDALNEGO STEROWANIA Z FUNKCJĄ "SAMOUCZENIA SIĘ"

POWER ON (czerwony przycisk): tryb czuwania (wł. / wył.)

◀◀ Poprzedni plik (Media Player)

◀ : Szybkie przewijanie do tyłu

>> Następny plik (Media Player)

▶▶ : Szybkie przewijanie do przodu

▶ : Odtwarzanie II : Pauza

■ : Stop

• (REC): Przycisk nagrywania

USB: Przycisk wejścia podmenu USB

SUBTITLE: Wyświetla opcje napisów

TXT: Aktywacja telegazety

AUDIO: Wybór języka audio lub trybu audio

EPG: Elektroniczny przewodnik po programach

INFO: Informacje dotyczące używanego kanału

◀▶ (VOL-/VOL +): Poruszanie się po menu w lewo lub w prawo / regulacja głośności cichszej lub głośniejszej

▲▼ (CH-/CH+): Sterowanie menu w górę lub w dół / przełączanie programów w górę lub w dół

MENU: Wyświetla menu główne

EXIT: Przycisk wyjścia z bieżącego menu

PAGE + : Strona następna w menu

PAGE - : Strona poprzednia w menu

FIND: Szukanie programów po nazwie

DTV: Przełączanie między DVB-T2 i DVB-C

FAV: Lista ulubionych kanałów

MUTE: Wyciszenie / Przywracanie dźwięku

0-9 : Przyciski numeryczne

TV / RADIO: Przełączanie między kanałami TV i kanałami radiowymi

RECALL: powrót do poprzedniego kanału



3.2 PROGRAMOWANIE PILOTA SAMOUCZĄCEGO

Pilot do odbiornika posiada 4 przyciski z funkcją "uczenia się". W każdym z tych czterech przycisków można zaprogramować funkcję niektórych przycisków pilota telewizora.

1. Pilot ma 4 programowalne przyciski do sterowania telewizorem:

TV Power, Vol +, Vol-, TV /AV

2. Umieść pilota od odbiornika i oryginalny pilot z telewizora naprzeciwko siebie w odległości 3-5 cm.

3. Naciśnij przycisk SET na pilocie odbiornika i przytrzymaj przez 3 sekundy, czerwona dioda LED będzie migać od słabego światła do jaśniejszego światła - wówczas puść przycisk SET.

4. Naciśnij i puść przycisk, który chcesz zaprogramować np. TV Power (czerwona dioda LED zacznie migać).

5. Naciśnij przycisk Power oryginalnego pilota od telewizora, dioda LED powinna migać 2 razy i świecić stale, zwolnij przycisk.

6. Po zakończeniu programowania naciśnij przycisk SET, dioda LED przestanie świecić. Programowanie zakończone.

7. Powtórz te same czynności do zaprogramowania pozostałych przycisków.

MONTAŻ BATERII:

1. Otwórz komorę baterii.

2. Włóż 2 baterie AAA zgodnie z polaryzacją (+/-).

3. Zamknij komorę baterii.



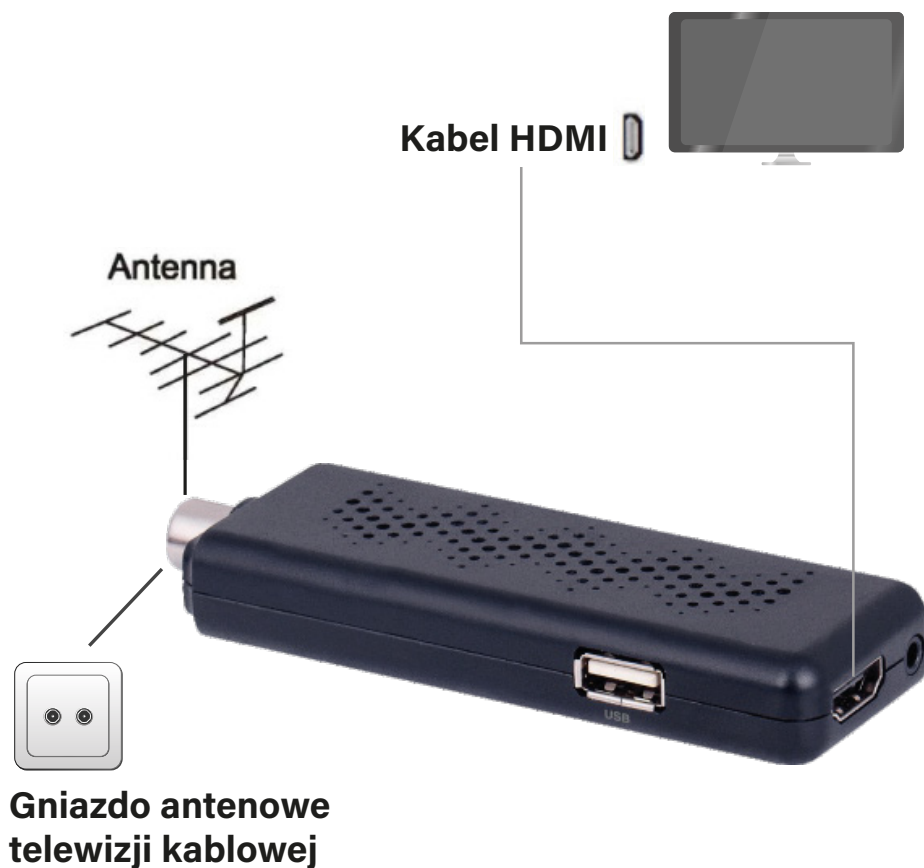
Uwaga:

Nie wkładaj dwóch różnych baterii.

Wyjmij baterie, jeśli pilot zdalnego sterowania nie jest używany przez dłuższy czas.

Nie wystawiaj pilota na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub nadmiernych źródeł ciepła.

SCHEMAT PODŁĄCZENIA:



4.1 Pierwsza instalacja

Przy pierwszym włączeniu odbiornika lub po przywróceniu ustawień fabrycznych na ekranie telewizora pojawi się menu "Pierwsza instalacja".



1. Za pomocą przycisków [CH +/-] wybierz pozycję z pionowej listy menu. Przyciski [VOL ◀ / ▶] umożliwiają wybranie żądanej wartości wybranego elementu.
 2. Wybierz "Język OSD".
 3. Wybierz żądaną sekcję i dokonaj niezbędnych ustawień.
 4. Naciśnij przycisk [OK] w sekcji "Wyszukiwanie kanałów", aby rozpocząć wyszukiwanie kanałów w trybie automatycznym.
 5. Jak tylko wyszukiwanie zostanie zakończone, odbiornik automatycznie przełączy się na tryb oglądania. Naciśnij przycisk [OK], aby wywołać listę kanałów utworzoną podczas wyszukiwania. Używając [CH + / -], wybierz żądany kanał i naciśnij [OK], aby go oglądać.
- Jeśli menu „Pierwsza instalacja” nie jest wyświetlana:**
6. Naciśnij przycisk [MENU] i wybierz "System". Używając przycisków [CH + / CH -], wybierz "Przywrócenie ustawień fabrycznych" i naciśnij klawisz [OK], aby przywrócić wszystkie ustawienia odbiornika do ustawień fabrycznych. Domyślna wartość hasła to 000000. Procedurę "Pierwsza instalacja" należy wykonać przy pierwszym użyciu lub po aktualizacji oprogramowania.
 7. Po pomyślnym przywróceniu ustawień fabrycznych zostanie wyświetlone menu „Pierwsza instalacja”. Wykonaj kroki 1 do 4 powyżej.

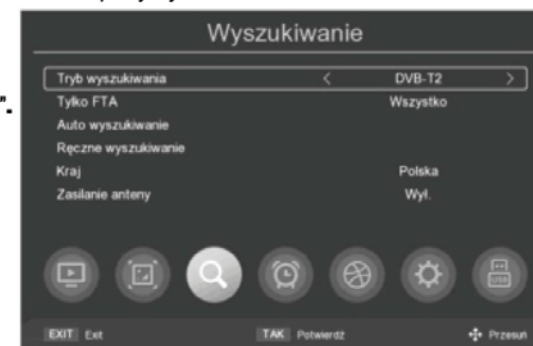
4.2 Wyszukiwanie kanałów

Wybierz z menu pozycję „Szukaj”. Za pomocą tego menu możesz ponownie wyszukać kanały.

Wybierz tryb wyszukiwania:

- DVB-T2
(naziemna telewizja cyfrowa)
- DVB -C (telewizja kablowa)
- FTA Only (opcja: szukaj tylko kanały bezpłatne lub szukaj wszystkie kanały).

Automatyczne wyszukiwanie: automatycznie wyszukuje wszystkie dostępne kanały.

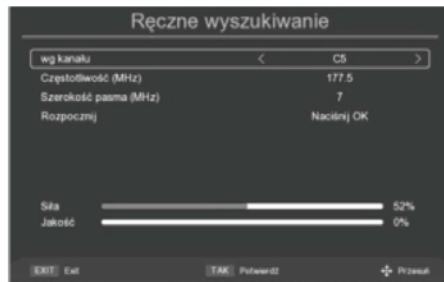


Wyszukiwanie ręczne: ręczne wyszukiwanie wymaga ustawienia parametrów technicznych.

Kraj: wybierz kraj.

Zasilanie anteny: włącza lub wyłącza zasilanie anteny zewnętrznej

UWAGA: TYLKO DO ANTEN Z ZASILANIEM 5 V



DVB-C

Kliknij „OK”, aby wejść do menu. W tym menu można dokonać niezbędnych ustawień i rozpocząć wyszukiwanie cyfrowych kanałów telewizji kablowej (automatyczne lub ręczne).



W trybie wyszukiwania ręcznego należy skonfigurować następujące ustawienia:

- Częstotliwość (MHz)
- Wyszukiwanie z NIT
- Modulacja QAM i Symbol Rate (KS / s) są ustawione jako AUTO.

Moc / Jakość: Skale wyświetlające poziom sygnału.

Aby rozpocząć wyszukiwanie, wybierz START i kliknij OK. Aby wyjść, naciśnij EXIT, a wszystkie znalezione kanały zostaną automatycznie zapisane.

4.3 Programy

Edycja kanałów

Korzystając z tego menu, możliwa jest jedna z następujących opcji:

1. DEL (Usuń kanał)
2. MOVE (Przesuń kanał)
3. SKIP (Pomiń kanał)
4. LOCK (Zablokuj kanał)
5. FAV (Ustaw jako ulubiony kanał)

Wskazówka: wciskając niebieski przycisk na pilocie wyświetlona zostanie pomoc dotycząca wyżej wymienionych funkcji.

Możliwa jest również zmiana nazwy kanału poprzez naciśnięcie zielonego przycisku.



Aby zmienić, wybierz żądaną operację, naciskając przyciski numeryczne (1, 2, ... 9) na pilocie. Następnie użyj przycisku „OK”, aby wybrać żądane kanały i naciśnij przycisk „EXIT”, aby potwierdzić.



Programy radiowe

Operacje na programach radiowych są podobne do operacji na programach telewizyjnych.

Elektroniczny Przewodnik po Programach (EPG)



Elektroniczny Przewodnik po Programach (EPG) wyświetla 7-dniowe informacje o bieżących i kolejnych programach.

Sortowanie

W tym podmenu dostępne są następujące opcje sortowania - sortuj **wg LCN**, sortuj **wg ONID**, sortuj **wg TP**, sortuj **wg usługi ID** oraz **wg nazwy usługi**.

Autonumeracja (LCN)

W tym podmenu dostępne są dwie opcje - **Włącz autonumerację (LCN)/Wyłącz LCN**. Włączenie LCN i wybranie sortowania wg LCN - ułoży naszą listę kanałów w porządku wg operatora.

Ustawienie głośności

W tym podmenu dostępne są dwa warianty - ustawienie głośności **GLOBALNE** oraz **WG KANAŁU**.

4.4 CZAS

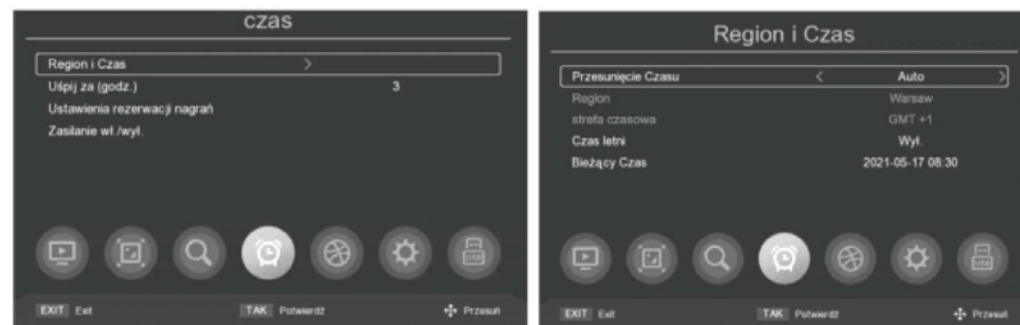
W tym menu są dostępne następujące opcje:

Region i Czas - ustawienie przesunięcia czasu automatyczne lub ręczne, wybór regionu, włączenie / wyłączenie czasu letniego oraz ustawienie bieżącego czasu.

"Uśpij za godz." - wariant od 1 do 12 godzin lub wyłącz.

Ustawienia rezerwacji nagrań - data nagrania, czas rozpoczęcia i zakończenia nagrania, czas trwania nagrania etc.

Zasilanie włączone / wyłączone - włącz / wyłącz zasilanie o wybranej godzinie



Automatyczne wyłączanie odbiornika

Za pomocą tego menu można ustawić czas, po którym urządzenie przejdzie w tryb czuwania. Domyślnie ustawienie to 3 godziny.



4.5 System

Informacje o systemie

Za pomocą tego menu można sprawdzić numer seryjny odbiornika i wersję zainstalowanego oprogramowania.

Przywrócenie ustawień fabrycznych

Za pomocą tego menu możesz usunąć wszystkie kanały i ustawienia. Kliknij „OK” i wprowadź hasło (domyślne hasło to 000000).

UWAGA: wybór opcji „Przywrócenie ustawień fabrycznych”, wszystkie kanały, listy ulubionych kanałów, ustawienia i inne dane wprowadzone przez użytkownika zostaną usunięte.



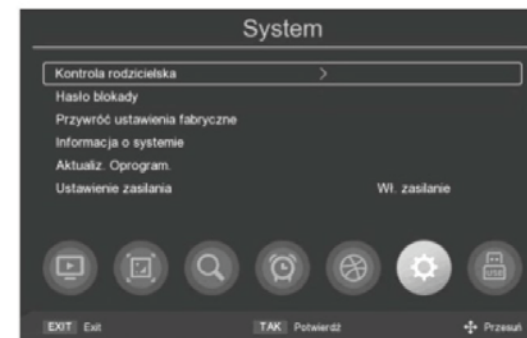
Aktualizacja oprogramowania

Za pomocą zewnętrznego dysku USB można zaktualizować oprogramowanie odbiornika oraz wykonać kopię zapasową wszystkich ustawień (kanałów, ustawień).



Kontrola Rodzicielska

Za pomocą tego menu można ustawić hasło dostępu do ustawień systemu, edytować i przeglądać poszczególne kanały oraz zmieniać hasło użytkownika. Domyślne hasło to 000000.



4.6 USB

Media Player

Używając przycisków [▲/▼], wybierz żądany tryb i naciśnij „OK”:

Plik - W tym trybie można odtwarzać pliki multimedialne (Muzyka / Wideo / Zdjęcia).

Video - W tym trybie na ekranie pojawi się tylko lista plików video. Wybierz żądany plik i naciśnij OK, aby go wyświetlić.

Muzyka - w tym trybie zobaczysz tylko listę plików audio. Wybierz żądany plik i naciśnij przycisk „OK”, aby rozpocząć słuchanie.

Obrazy - W tym trybie na ekranie pojawią się wszystkie obrazy z urządzenia USB. Możesz przeglądać obrazy pojedynczo lub aktywować automatyczny tryb pokazu slajdów.



5.1 Pozostałe informacje

Aby rozwiązać problemy, przed skontaktowaniem się z centrum serwisowym, postępuj zgodnie z poniższymi sugestiami.

Jeśli problem nie ustąpi, skontaktuj się ze sprzedawcą lub centrum serwisowym.

1. Informacje nie są wyświetlane na panelu przednim (urządzenie nie włącza się).

- Sprawdź podłączenie zasilania.
- Podłącz przewód zasilający do innego gniazdka.

2. Brak obrazu

- Upewnij się, że urządzenie jest włączone.
- Upewnij się, że kabel SCART/HDMI jest podłączony do telewizora.
- Upewnij się, że antena jest prawidłowo podłączona do urządzenia.
- Sprawdź poziom jasności telewizora.
- Upewnij się, że kanał jest aktualnie nadawany.

3. Słaba jakość obrazu / dźwięku

- Upewnij się, że w pobliżu urządzenia nie ma telefonów komórkowych ani kuchenek mikrofalowych.
- Sprawdź poziom sygnału oraz podłączenie anteny. Aby poprawić poziom sygnału, wymień antenę na antenę o większym wzmacnieniu.
- Poziom sygnał może również zależeć od warunków pogodowych.

4. Brak dźwięku lub słaba jakość dźwięku

- Sprawdź, czy kabel SCART / HDMI jest prawidłowo podłączony.
- Sprawdź poziomy głośności telewizora i odbiornika.
- Upewnij się, że odbiornik lub telewizor nie jest w trybie MUTE.
- Sprawdź typ audio (jeśli jest dostępny)

5. Pilot zdalnego sterowania nie działa

- Zmień położenie pilota bezpośrednio w kierunku odbiornika i zbliż się do urządzenia.
- Wymień baterie pilota zdalnego sterowania.

5.2 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW:

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	MOŻLIWE ROZWIĄZANIE
Wskaźnik LED nie świeci się	Brak zasilania prądowego	Sprawdź połączenie zasilania
Brak sygnału	Antena jest odłączona	Sprawdź połączenie anteny
	Antena jest uszkodzona / nieprawidłowo ustawiona	
	Żadne sygnały nie są przesyłane	
Brak obrazu lub dźwięku	Wybrano niewłaściwy tryb	Wybierz właściwy tryb na ekranie telewizora
Dany kanał jest kodowany / niedostępny	Kodowany / niedostępny kanał	Wybierz inny kanał
Pilot zdalnego sterowania nie działa	Urządzenie jest wyłączone	Włącz odbiornik
	Pilot nie jest skierowany na urządzenie	Skieruj pilota na urządzenie nie dalej niż 8 metrów od czujnika pilota oraz pod kątem 30 ° w poziomie i pionie do przodu urządzenia
	Między pilotem, a urządzeniem występują przeszkody	Upewnij się, że nie ma przeszkód między pilotem, a urządzeniem.

		Wymień baterie na nowe
	Baterie są wyczerpane	
Nie pamiętasz hasła		Fabryczne hasło to 000000
Po przeniesieniu urządzenia do innego pomieszczenia nie ma sygnału	Podłączenie anteny w innym miejscu może być inne (niższa siła sygnału powoduje słabszy odbiór kanału lub brak sygnału)	Sprawdź podłączenie anteny lub podłącz wzmacniacz sygnału

5.3 SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Odbiornik w pełni zgodny z DVB-T2 / C

Szybka i łatwa aktualizacja dzięki portowi USB

Wyjście HDMI 1080p

Obsługa HEVC H265 (max 10bit). H264. MP3, MKV, MP4, JPEG, AVI etc.

HEVC (max 10 bit) main profile@ level 4.1, main 10 profiles@level 4.1

USB 2.0, FAT16 / 32 format and NTFS

Odtwarzacz multimedialny plików AVI, MKV, MP3, MP4, H.264, JPEG itp.

Obsługa nagrywania / Timeshift (PVR)

Wielojęzyczne OSD

Rozdzielczość: 1080p, 1080i, 720p, 576p, 576i

Automatyczne i ręczne wyszukiwanie kanałów

Obsługa napisów i teletekstu

EPG 7-dniowe, Elektroniczny Przewodnik po Programach

HDMI

Format obrazu 4: 3PS, 4: 3LB, 16: 9

Zasilanie DC 5V IN

Deklaracja zgodności

Dyrektywa CE RED : 2014/53 / UE

LVD :

EN 62368-1: 2014 + A11: 2017

EMC:

ETSI EN 301489-1 V2.2.3 (2019-11)

ETSI EN 301489-3 V2.1.1 (2019-03)

RF:

EN 303 340 wer. 1.2.1 (2020-09)

Health:

EN 62311: 2008

Dyrektywa ERP: 2009/125 / WE

IEC 62087-5: 2015

IEC 62301: 2011

Deklaracja zgodności

Dyrektywa RoHS: 2011/65 / UE

IEC 62321-3-1: 2013; IEC 62321-5: 2013

IEC 62321-4: 2013 + A1: 2017;

IEC62321-7-1: 2015; IEC 62321-7-2: 2017;

IEC 62321-6: 2015; IEC 62321-8: 2017



Informacja serwisowa

Szanowny Kliencie,

Jeśli masz jakiegokolwiek problemy ze swoim urządzeniem, skontaktuj się z nami.
kontakt@axtechnology.eu

**Jeśli okaże się, że Państwa urządzenie wymaga naprawy lub wymiany,
prosimy o kontakt bezpośrednio z firmą, od której kupiłeś urządzenie.**

Producent:

AX Technology Sp. z o.o. Sp.k., ul. Słoneczny Sad 4H, 72-002 Dołuje

Email: kontakt@axtechnology.eu Tel.: +48 918173114